

---

# ***MultiSync LCD1970GX***

Manuale utente

# **NEC**

# Indice

---

|                                                                              |             |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Avvertenza, Attenzione .....                                                 | Italiano-1  |
| Dichiarazione .....                                                          | Italiano-1  |
| Dichiarazione di conformità del Ministero Canadese delle Comunicazioni ..... | Italiano-2  |
| Dichiarazione di conformità .....                                            | Italiano-2  |
| Indice .....                                                                 | Italiano-3  |
| Guida rapida .....                                                           | Italiano-4  |
| Comandi .....                                                                | Italiano-8  |
| Raccomandazioni per l'uso .....                                              | Italiano-10 |
| Specifiche tecniche .....                                                    | Italiano-12 |
| Caratteristiche .....                                                        | Italiano-13 |
| Risoluzione dei problemi .....                                               | Italiano-14 |
| TCO'03 .....                                                                 | Italiano-15 |
| Riciclaggio dei prodotti e risparmio energetico .....                        | Italiano-16 |



## AVVERTENZA



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCA COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



## ATTENZIONE



**ATTENZIONE:** PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO. PER TOGLIERE COMPLETAMENTE ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA C.A. NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

## Attenzione:

Se si utilizza MultiSync LCD1970GX con alimentazione 220-240V c.a. in Europa, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor.

In UK, il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS è dotato di un fusibile nero (5 A) da utilizzare con questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Se si utilizza MultiSync LCD1970GX con alimentazione 220-240V c.a. in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

## Dichiarazione

### Dichiarazione del Costruttore

Con la presente si certifica che MultiSync monitor a colori LCD1970GX (L194RH) è conforme a

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:  
– EN 60950-1

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:  
– EN 55022  
– EN 61000-3-2  
– EN 61000-3-3  
– EN 55024

ed è contrassegnato con



NEC Display Solutions, Ltd.  
4-13-23, Shibaura,  
Minato-Ku  
Tokyo 108-0023, Giappone

Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation. NEC è un marchio registrato di NEC Corporation.

ENERGY STAR è un marchio registrato U.S.A..

OmniColor è un marchio di fabbrica registrato di NEC Display Solutions Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea ed in Svizzera.

ErgoDesign è un marchio registrato di NEC Display Solutions, Ltd. in Austria, Benelux, Danimarca, Francia, Germania, Italia Norvegia, Spagna, Svezia, Regno Unito.

NaViSet è un marchio di fabbrica registrato di NEC Display Solutions Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea ed in Svizzera.

Il MultiSync è un marchio depositato di NEC Display Solutions, Ltd. nei seguenti Paesi: Regno Unito, Italia, Austria, Paesi Bassi, Svizzera, Svezia, Spagna, Danimarca, Germania, Norvegia e Finlandia.

Tutti gli altri nomi di marca e prodotto sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Come partner ENERGY STAR®, NEC Display Solutions of America, Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive ENERGY STAR per l'efficienza energetica. il simbolo ENERGY STAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

# Dichiarazione di conformità del Ministero Canadese delle Comunicazioni

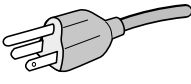
**DOC:** Questa apparecchiatura digitale di classe B soddisfa tutti i requisiti della normativa canadese per apparecchiature che provocano interferenze.

**C-UL:** Riporta il marchio C-UL ed è conforme alle norme di sicurezza canadesi secondo CAN/CSA C22.2 N. 60950-1.

## Informazioni FCC

1. Utilizzare i cavi specifici collegati al monitor a colori MultiSync LCD1970GX (L194RH) in modo da non interferire con la ricezione di trasmissioni radiofoniche e televisive.

- (1) Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere stato approvato secondo gli standard di sicurezza U.S.A., deve rispettare i medesimi e deve soddisfare la seguente condizione.

|                                                   |                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cavo di alimentazione<br>Lunghezza<br>Forma spina | Tipo non schermato, 3-conduttori<br>2,0 m<br><br>U.S.A. |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- (2) Utilizzare il cavo segnali video schermato fornito. L'uso di cavi e adattatori diversi può provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva.

2. Questa apparecchiatura è stata provata e trovata conforme alle limitazioni per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle normative FCC. Tali limitazioni sono finalizzate a fornire una ragionevole protezione da interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, può provocare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia non si garantisce che, in una particolare installazione, non si verifichi interferenza. Se l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nocive alla ricezione radiotelevisiva, in seguito ad accensione e spegnimento della stessa, si suggerisce all'utente di tentare di correggere l'interferenza ricorrendo a uno o più dei seguenti provvedimenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per l'assistenza, consultare il proprio rivenditore locale o un tecnico radio/TV esperto.

Se necessario, per ulteriori suggerimenti l'utente deve contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto. L'utente può trovare utile il seguente libretto, preparato dalla commissione federale per le comunicazioni: "Identificazione e risoluzione di problemi di interferenza Radio-TV" Questo libretto è disponibile presso l'Ufficio Stampa Governativo U.S., Washington, D.C., 20402, codice n. 004-000-00345-4.

## Dichiarazione di conformità

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è subordinato alle seguenti due condizioni.

(1) Il dispositivo non deve provocare interferenze nocive, e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che possano causare funzionamento non desiderato.

|                                 |                                               |
|---------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Parte responsabile U.S.:</b> | <b>NEC Display Solutions of America, Inc.</b> |
| <b>Indirizzo:</b>               | <b>500 Park Blvd, Suite 1100</b>              |
|                                 | <b>Itasca, Illinois 60143</b>                 |
| <b>N. Tel.:</b>                 | <b>(630) 467-3000</b>                         |

|                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| Tipo di prodotto:                | Monitor                      |
| Classificazione apparecchiatura: | Periferica classe B          |
| Modello:                         | MultiSync LCD1970GX (L194RH) |



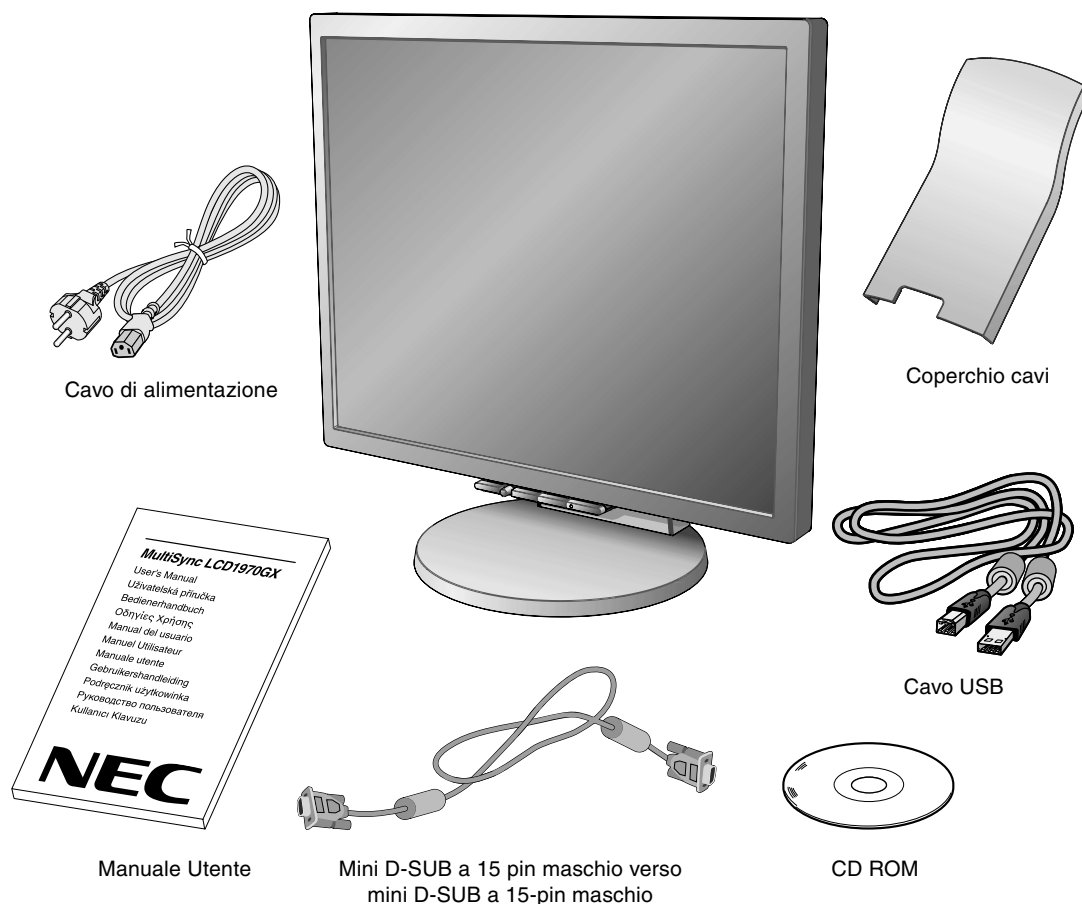
*Si dichiara che l'apparecchiatura specificata in precedenza è conforme agli standard tecnici secondo le specifiche delle regole FCC.*

# Indice

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC MultiSync\* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD con supporto regolabile in altezza/inclinabile/girevole
- Cavo di alimentazione
- Coperchio cavi
- Cavo segnali video (Mini D-SUB a 15 pin maschio verso mini D-SUB a 15-pin maschio)
- Cavo USB
- Manuale Utente
- CD ROM (contiene il Manuale Utente completo in formato PDF).

Per visualizzare il Manuale utente occorre installare Acrobat Reader 4.0 (o una versione superiore) sul proprio PC.



**NOTA:** Questo monitor può essere quipaggiato con gli altoparlanti opzionali: "Soundbar MultiSync". Chiedere al rivenditore o controllare sul nostro sito web <http://www.nec-display-solutions.com>



\* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali per trasportare o spedire il monitor.

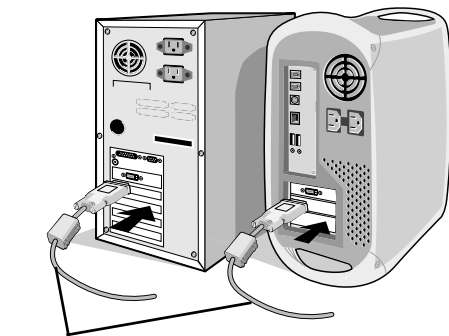
# Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegnerne il computer.
2. **Per il PC o il Mac con l'uscita digitale DVI:** Collegare il cavo segnali DVI (non incluso) al connettore della scheda video del sistema (**figura A.1**). Serrare tutte le viti.

**Per il PC con l'uscita analogica:** Collegare il cavo segnali mini D-SUB a 15-pin al connettore della scheda video del sistema (**figura A.2**). Serrare tutte le viti.

**Per il Mac:** Collegare l'adattatore cavo Macintosh al computer, quindi attaccare il cavo segnali mini D-SUB a 15-pin all'adattatore cavo Macintosh (**Figura B.1**). Serrare tutte le viti.

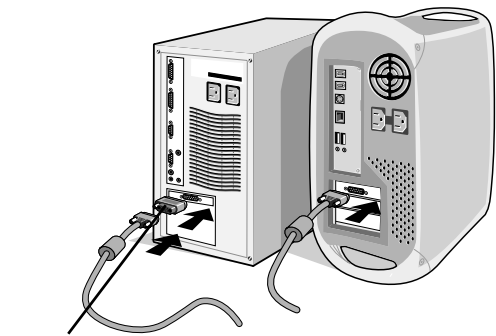


Cavo segnali DVI  
(non incluso)

**Figura A.1**



**Figura A.2**

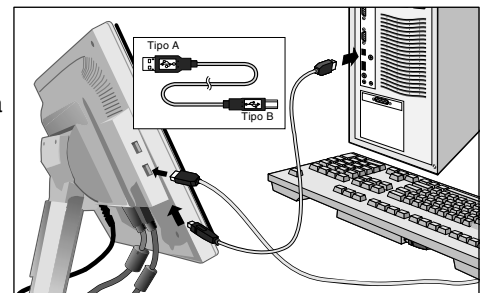


Adattatore  
cavo Macintosh  
(non incluso)

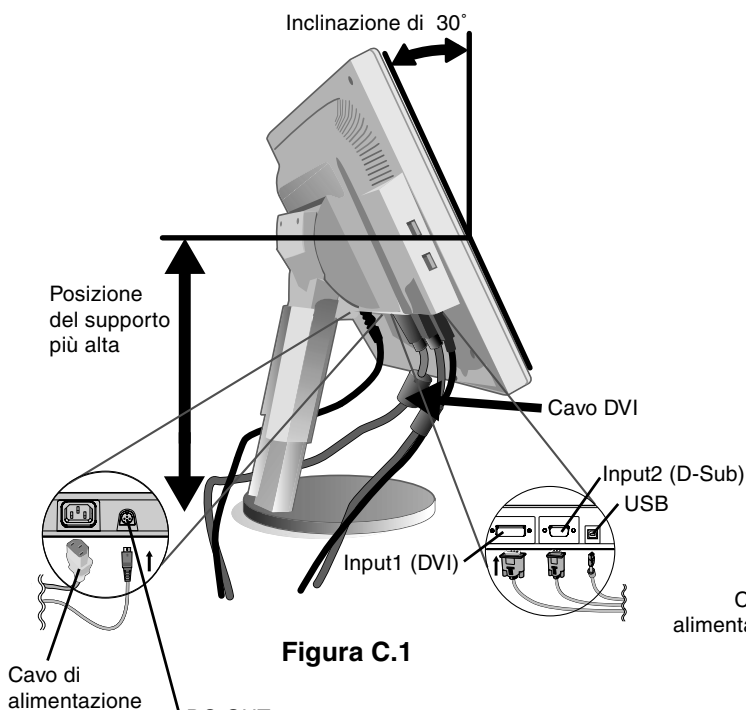
**Figura B.1**

**NOTA:** Alcuni sistemi Macintosh non dispongono di un adattatore cavo Macintosh.

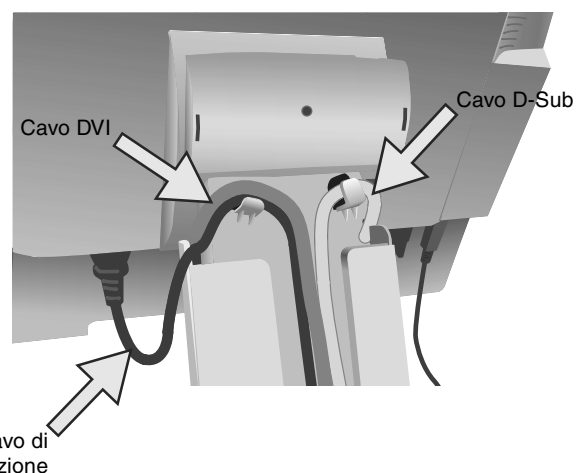
3. Appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor per inclinare lo schermo LCD di 30° e alzarlo alla posizione più alta (**figura C.1**).
4. Collegare tutti i cavi ai connettori appropriati (**figura C.1**). Utilizzando il cavo USB, collegare il connettore tipo B alla porta upstream USB sul lato inferiore del monitor e il connettore tipo A alla porta downstream sul computer (**figura B.2**). Se è possibile utilizzare il cavo dal dispositivo USB, utilizzare una delle porte downstream sul lato del monitor.
5. Inserire il cavo di alimentazione nei ganci specifici indicati nella **figura C.2**.
6. Inserire il cavo segnali D-Sub nei ganci specifici indicati nella **figura C.2**.
7. Inserire il cavo DVI nei ganci specifici indicati nella **figura C.2**.



**Figura B.2**



**Figura C.1**



**Figura C.2**

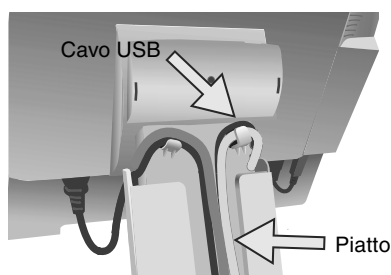
Cavo di  
alimentazione

DC-OUT

Allegato del prodotto opzionale NEC.

Non utilizzare questo connettore a meno che non sia espressamente specificato.

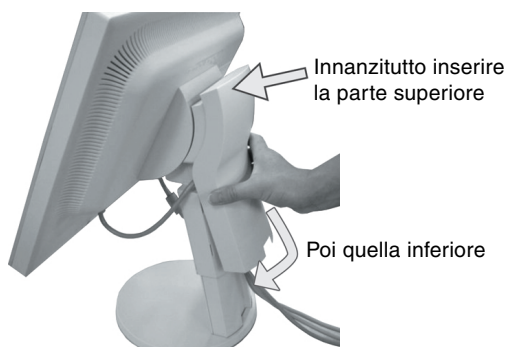
8. Assicurarsi che tutti i cavi siano piatti contro il supporto (**figura C.3**).



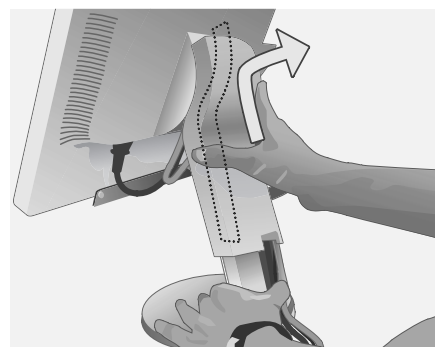
**Figura C.3**

9. Fissare tutti i cavi insieme e mettere la copertura cavi sul supporto (**figura D.1**).

Per rimuovere la copertura cavi, sollevare il coperchio come illustrato nella **figura D.2**.



**Figura D.1**



**Figura D.2**

10. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione (**figura E.1**).

**NOTA:** Se avete difficoltà a rimuovere la copertura cavi, spingete l'apertura inferiore verso l'alto per rimuoverla come mostrato nella **figura E.2**.

**NOTA:** Fare riferimento alla sezione "Attenzione" di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione c.a.

11. L'interruttore "Vacanza" sul retro del monitor deve essere acceso (**figura E.1**). Accendere il monitor con il Pulsante di alimentazione, posto sulla parte anteriore, e il computer.

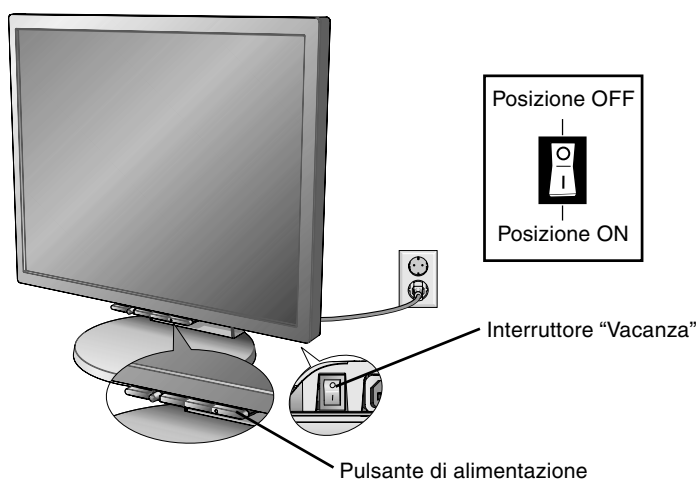
**NOTA:** L'interruttore "Vacanza" è un interruttore normale on/off. Se questo interruttore è in posizione OFF, il monitor non può essere acceso utilizzando il pulsante anteriore. NON accendere e spegnere in continuazione.

12. L'Auto aggiust automatico No-touch regola automaticamente il monitor sulle impostazioni ottimali al momento della configurazione iniziale per la maggior parte delle temporizzazioni. Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSM:

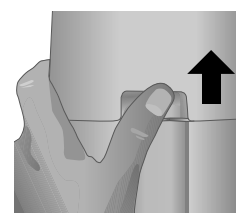
- Regolazione automatica del contrasto (solo ingresso analogico)
- Regolazione automatica (solo ingresso analogico)

Vedere la sezione **Comandi** di questo Manuale utente per una descrizione completa di questi comandi OSM.

**NOTA:** Per qualsiasi problema, vedere la sezione **Risoluzione dei problemi** di questo manuale utente.



**Figura E.1**



**Figura E.2**

## Sollevare ed abbassare lo schermo del monitor

Il monitor può essere sollevato o abbassato. Per sollevare o abbassare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo o abbassarlo all'altezza desiderata (**figura RL.1**).

**NOTA:** Sollevare e abbassare con cautela lo schermo del monitor.

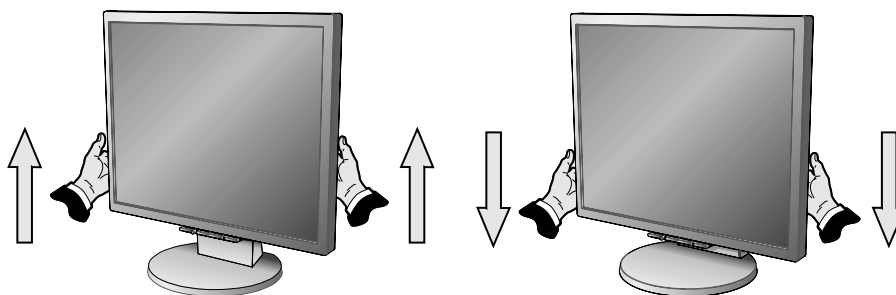


Figura RL.1

## Inclinabile e Girevole

Afferrare con le mani i due lati dello schermo del monitor, inclinare e ruotare a piacere (**figura TS.1**).

**NOTA:** Inclinare con cautela lo schermo e far ruotare la schermata del monitor.

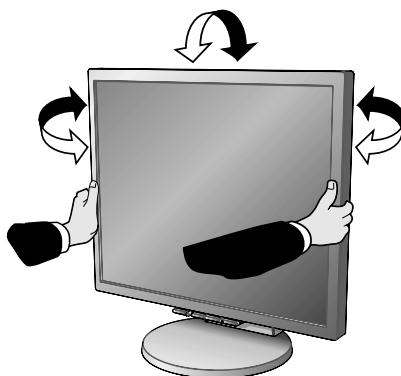


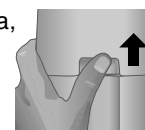
Figura TS.1

## Rimozione del supporto monitor per il montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo fino alla posizione più alta. Rimuovere la copertura cavi (**figura S.1**).

**NOTA:** Se avete difficoltà a rimuovere la copertura cavi, spingete l'apertura inferiore verso l'alto per rimuoverla, come indicato nella figura qui accanto.



2. Scollegare tutti i cavi.
3. Sistemare il monitor verso il basso su una superficie non abrasiva (**figura S.2**).

**NOTA:** Maneggiare con cura quando il monitor è rivolto verso il basso, per evitare di danneggiare i pulsanti della parte anteriore.

4. Rimuovere le 2 viti collegando il supporto al monitor (**figura S.2**).

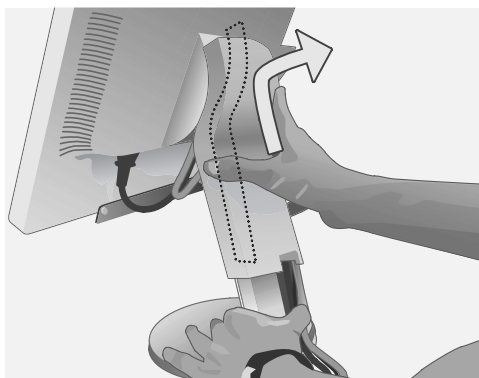


Figura S.1

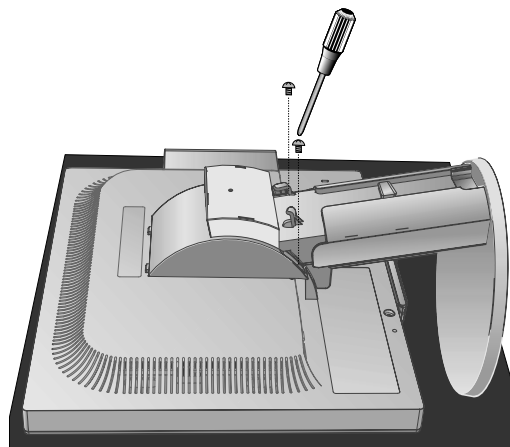
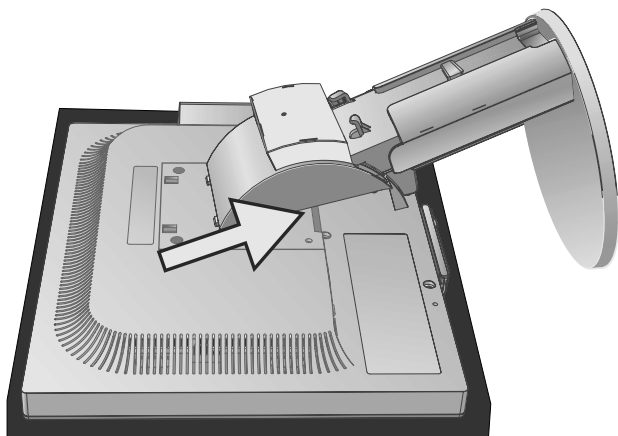


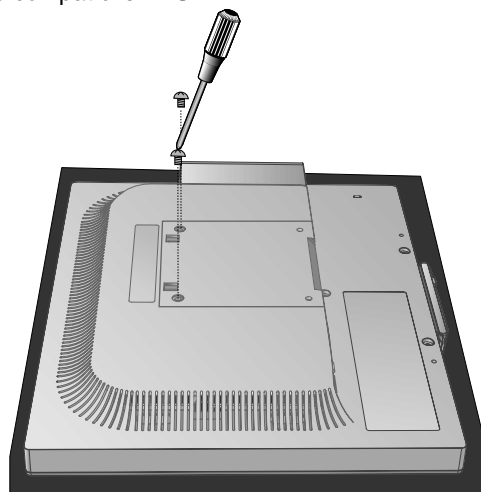
Figura S.2

5. Sollevare il supporto per sganciare i ganci superiori e rimuovere il supporto (**figura S.3**).
6. Rimuovere le 2 viti sulla parte superiore del monitor (**figura S.4**). Il monitor, ora, è pronto per un diverso montaggio.
7. Collegare i cavi al retro del monitor.
8. Invertire questo processo a riattaccare il supporto.

**NOTA:** Utilizzare esclusivamente un metodo di montaggio alternativo compatibile VESA.  
Maneggiare con cura quando si rimuove il supporto.



**Figura S.3**



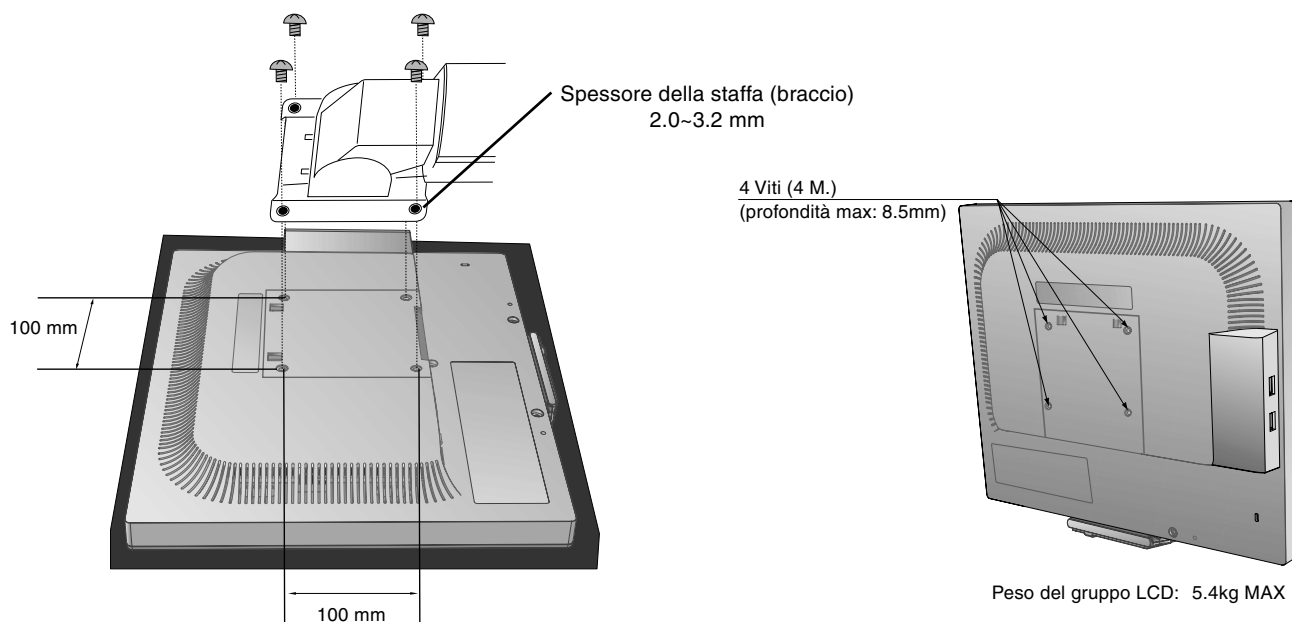
**Figura S.4**

## Installazione del braccio flessibile

Il monitor LCD è progettato per essere utilizzato con il braccio flessibile. Per montare il monitor ad un braccio flessibile:

1. Per rimuovere il supporto seguire le istruzioni su come "Rimuovere il supporto del monitor per il montaggio".
2. Utilizzare le 4 viti dopo aver smontato il supporto e attaccare il braccio al monitor (**figura F.1**).

**NOTA:** Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS). Secondo le norme di sicurezza, il monitor deve essere montato ad un braccio in grado di garantire la stabilità necessaria in base al peso del monitor.



**Figura F.1**

# Comandi

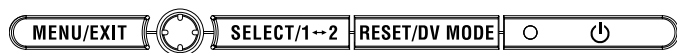
## I tasti OSM (On-Screen Manager) sulla parte anteriore del monitor hanno le seguenti funzioni:

Per accedere al menu OSM, premere un qualsiasi pulsante di controllo (MENU/EXIT, sinistro, destro, Giù, su).

Per cambiare l'ingresso segnali, premere il pulsante SELEZIONA.

Per cambiare la MODALITÀ DV, premere il pulsante RESET/DV MODE.

**NOTA:** Per cambiare l'ingresso segnali, è necessario chiudere l'OSM.



### Pulsante

### Controllo

#### MENU/EXIT

Apre il menu principale OSM.  
Uscita dai controlli OSM.  
Uscita dal menu principale dell'OSM.

#### 4-Direzione chiave

Su  
Sinistra  Destra  
Giù

#### Sinistro/destro

Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo.  
Sposta la barra a sinistra o a destra per aumentare o diminuire la regolazione.  
Regolazione diretta di luminosità se il TASTO DI SCELTA RAPIDA è impostato su ON.  
Inserisce il menu OSM se il TASTO DI SCELTA RAPIDA è impostato su OFF.

#### Giù/Su

Sposta l'area selezionata giù/su per selezionare uno dei comandi.  
Regolazione diretta di contrasto se il TASTO DI SCELTA RAPIDA è impostato su ON.  
Inserisce il menu OSM se il TASTO DI SCELTA RAPIDA è impostato su OFF.

#### SELECT

Funzione di regolazione automatica attiva. Inserire il sottomenu OSM.

#### RESET/DV MODE

Ripristina il menu di controllo evidenziato alla configurazione di fabbrica. Inserisce la modalità DV.

**NOTA:** Quando viene premuto **RESET** nel menu principale e nel sottomenu, viene visualizzata una finestra di avviso che permette di annullare l'operazione di **RESET** premendo il pulsante MENU/EXIT.



## Controlli Luminosità/Contrasto

### LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.

### CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

### MODALITÀ DV

La Modalità Visuale Dinamica permette di selezionare l'impostazione opportuna per il film, l'immagine ecc.

### CONTRASTO AUTOM. (solo ingresso analogico)

Regola l'immagine visualizzata alle impostazioni ottimali.



## Auto Aggiust (solo ingresso analogico)

Regola automaticamente la posizione immagine, H. Dimensione e regolazioni fini.



## Comandi dell'immagine (solo ingresso analogico)

### SIN./DEST.

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

### GIÙ/SU

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

### RAPIDA

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si regola la dimensione orizzontale.

### FINE

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.



## Sistema di controllo del colore

**Sistema di controllo del colore:** L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione di sei colori (le impostazioni sRGB e NATIVO sono standard e non possono essere modificate).

**R, G, B:** Aumenta o diminuisce il rosso, il verde o il blu a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

**NATIVO:** Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD.

**sRGB:** In ambiente desktop la modalità sRGB aumenta notevolmente la fedeltà del colore di un singolo spazio colore standard RGB. Con questo ambiente a colori, l'operatore può comunicare i colori nelle situazioni più comuni ed in modo estremamente semplice senza il bisogno di una gestione dei colori a livello superiore.



## Strumenti

**TEMPO SPEGN. AUT.:** Il monitor si spegne automaticamente quando l'utente finale ha selezionato una quantità di tempo predeterminata.

**TASTO SCELTA RAP.:** È possibile regolare direttamente la luminosità e il contrasto. Quando questa funzione viene impostata su ON, è possibile regolare la luminosità con i pulsanti sinistra o destra, il contrasto con il tasto + o -, mentre il menu OSM è disattivato.

**CONFIG. DI FABBRICA:** Selezionando Config. di fabbrica è possibile resettare tutte le impostazioni dei comandi OSM riportandole alle configurazioni di fabbrica. Il pulsante RESET deve essere tenuto premuto per alcuni secondi per avere effetto. È possibile resettare singole impostazioni selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.



## Strumenti menu

**LINGUA:** I menu di controllo OSM sono disponibili in otto lingue.

**OSM SIN./DEST.:** È possibile scegliere dove far comparire l'immagine OSM orizzontalmente sullo schermo.

**OSM GIÙ/SU:** È possibile scegliere dove far comparire l'immagine OSM verticalmente sullo schermo.

**TEMPO DI SPEGN. OSM:** Il menu di controllo OSM rimane attivo per il tempo che è in uso. Nel sottomenu di Spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM.

**OSM BLOCCATO:** Questo comando blocca l'accesso a tutte le funzioni di comando OSM ad eccezione di Luminosità e Contrasto. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati. Per attivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT, quindi il tasto destro e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT, quindi il tasto sinistro e tenerli premuti contemporaneamente.

**NOTIF. RISOLUZIONE:** La risoluzione ottimale è di 1280 x 1024. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1280 x 1024.



## Informazioni

Il menu informazioni indica l'input, la risoluzione del display, la frequenza orizzontale e verticale e le impostazioni di polarità del monitor correnti. Sono indicati anche il modello e i numeri di serie del monitor.

## Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

**NESSUN SEGNALE:** Questa funzione avverte se non è presente un Segnale di sincronizzazione verticale o orizzontale. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso, appare la finestra **Nessun Segnale**.

**NOTIF. RISOLUZIONE:** Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si apre la finestra **Notif. Risoluzione**. Questa funzione può essere disattivata nel **STRUMENTI MENU**.

**FUORI TOLLERANZA:** Quando il segnale di ingresso ha una temporizzazione non supportata o il segnale video non ha la temporizzazione adatta, viene visualizzato il menu **Fuori Tolleranza**.

# Raccomandazioni per l'uso

## Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI  
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO  
DEL MONITOR LCD A COLORI MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione, fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio.  
Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e fare riferimento a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Se il vetro si è rotto, maneggiare con cura.
- Se il monitor o il vetro sono rotti, evitare il contatto con i cristalli liquidi e maneggiare con cura.



ATTENZIONE

- Permettere una ventilazione adeguata intorno al monitor in modo da dissipare il calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.
- **Persistenza dell'immagine:** Tenere presente che la tecnologia LCD può provocare un fenomeno noto come Persistenza immagine. La persistenza immagine si verifica quando un'immagine residua o "fantasma" di un'immagine precedente rimane visibile sullo schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza dell'immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo. Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve rimanere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

**NOTA:** Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC DISPLAY SOLUTIONS raccomanda di visualizzare immagini mobili e di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o di spegnere il monitor se non lo si utilizza.



## IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL MONITOR RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO. NEL POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:



- Per ottenere prestazione ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.



### Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Regolare la luminosità fino a che il raster dello sfondo scompare.
- Non impostare il controllo di contrasto al massimo.
- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare l'impostazione predefinita del colore.
- Utilizzare i segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale tra 60 e 75 Hz.
- Non utilizzare il colore fondamentale blu su uno sfondo scuro, perché è difficile da vedere e può produrre l'affaticamento degli occhi a causa del contrasto insufficiente.

### Pulizia del pannello LCD

Raccomandazioni per la pulizia del LCD:

- Per rimuovere la polvere e la sporcizia dalla superficie del pannello LCD, spolverare delicatamente con un panno morbido.
- Non sfregare il pannello LCD con materiale ruvido.
- Non esercitare pressione sulla superficie del pannello LCD.

### Per evitare i graffi

- Non toccare il pannello LCD con oggetti duri.
- Utilizzare esclusivamente un panno morbido per la pulizia della superficie del pannello LCD.

### Per evitare le macchie

- Pulire immediatamente impronte, gocce d'acqua, rovesciamenti di sostanze chimiche ecc. sul pannello LCD altrimenti si possono verificare scolorimento e macchie.
- Se il pannello LCD viene sfregato con troppa forza si può formare una crepa che può portare ad anomalie allo schermo.

### Per evitare la rottura o problemi allo schermo

- Non esercitare pressione sulla superficie del pannello LCD.
- Non posare oggetti pesanti sulla superficie del pannello LCD.
- Non lasciare il pannello LCD sotto una pressione costante.

### Pulizia della carrozzeria

- Scollegare l'alimentazione.
- Utilizzare un panno morbido.
- Inumidire il panno con un detergente non aggressivo mischiato con dell'acqua, spolverare la carrozzeria e asciugare con un panno morbido.

**NOTA:** La superficie della carrozzeria è ricoperta da diversi tipi di materie plastiche. NON pulire con benzene, detergente alcalino, detergente alcolico, detergente per vetri, cera, detergente per smalti, sapone in polvere o insetticidi. Evitare che gomme o sostanze viniliche abbiano un contatto prolungato con la carrozzeria. Questi tipi di fluidi e tessuti possono provocare il deterioramento della vernice, screpolature o spelature.

# Specifiche tecniche

| Specifiche del Monitor                         |                                                                                                               | Monitor MultiSync LCD1970GX                                                                                                                                                                                                                                                                             | Note                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modulo LCD                                     | Diagonale:                                                                                                    | 48,2 cm/19,0 pollici                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Matrice attiva; display a cristalli liquidi (LCD) con transistor a film sottile (TFT); passo tra i punti 0,294 mm; luminanza bianca 400 cd/m <sup>2</sup> ; rapporto di contrasto tipico 700:1. |
| Dimensione dell'immagine visibile:             |                                                                                                               | 48,2 cm/19,0 pollici                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                 |
| Risoluzione naturale (Numero di Pixel):        |                                                                                                               | 1280 x 1024                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                 |
| Segnale d'ingresso                             | Video:<br>Sincr.:                                                                                             | ANALOGICO 0,7 Vp-p/75 Ohm<br>Sincronizzazione separata. Livello TTL<br>Sincronizzazione orizzontale Positivo/negativo<br>Sincronizzazione verticale Positivo/Negativo<br>Sinc. composita. Positivo/Negativo <sup>*2</sup><br>Sincronizzazione sul verde (video 0,7 Vp-p e sinc. 0,3 Vp-p) <sup>*2</sup> | Input digitale: DVI                                                                                                                                                                             |
| Colori schermo utilizzati.                     |                                                                                                               | 16.777.216                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A seconda della scheda video                                                                                                                                                                    |
| Campo sincronizzazione                         | Orizzontale:<br>Verticale:                                                                                    | da 31,5 kHz a 81,1 kHz (analogico)<br>da 31,5 kHz a 81,1 kHz (digitale)<br>da 56,0 Hz a 75,0 Hz                                                                                                                                                                                                         | Automaticamente<br>Automaticamente<br>Automaticamente                                                                                                                                           |
| Angolo visivo                                  | Sin./Dest.:<br>Su/Giù:                                                                                        | 85°/85° (CR > 5), 75°/75° (CR > 10)<br>85°/70° (CR > 5), 80°/60° (CR > 10)                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 |
| Risoluzioni supportate                         | Orizzontale:                                                                                                  | 720 x 400 <sup>*1</sup> : Testo VGA<br>640 x 480 <sup>*1</sup> da 60 Hz a 75 Hz<br>800 x 600 <sup>*1</sup> da 56 Hz a 75 Hz<br>832 x 624 <sup>*1</sup> a 75 Hz<br>1024 x 768 <sup>*1</sup> da 60 Hz a 75 Hz<br>1152 x 870 <sup>*1</sup> a 75 Hz<br>1280 x 1024 da 60 Hz a 75 Hz.....                    | È possibile che alcuni sistemi non supportino tutte le modalità elencate.<br><br>NEC DISPLAY SOLUTIONS consiglia una risoluzione di 60 Hz per una prestazione ottimale dello schermo.           |
| Area di visualizzazione attiva                 | Orizzontale:<br>Verticale:                                                                                    | 376,3 mm/14,8 pollici<br>301,1 mm/11,9 pollici                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 |
| Hub USB                                        | I/P:<br>Apertura:<br>Corrente di carico:                                                                      | Specifiche USB Revisione 2,0<br>A monte 1<br>A valle 4<br>massimo 0.5A per porta                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                 |
| Alimentazione                                  |                                                                                                               | c.a.100-240 V ~ 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                 |
| Consumo di energia (senza Sound Bar opzionale) |                                                                                                               | 52w (tip.)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 |
| Assorbimento di corrente                       |                                                                                                               | 1,2-0,6 A                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                 |
| Dimensioni                                     |                                                                                                               | 412,5 mm (L) x 386,5-496,5 mm (H) x 220,0 mm (P)<br>16,2 pollici (L) x 15,2-19,5 pollici (H) x 8,7 pollici (P)                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 |
| Peso                                           | Netto:<br>Lordo:                                                                                              | 7,6 kg (16,8 libbre)<br>9,9 kg (21,8 libbre)                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                 |
| Condizioni ambientali                          | Temperatura di funzionamento:<br>Umidità:<br>Piedi:<br>Temperatura di immagazzinamento:<br>Umidità:<br>Piedi: | da 5°C a 35°C/41°F a 95°F<br>da 30% a 80%<br>da 0 a 10.000 piedi<br>da -10°C a 60°C/14°F a 140°F<br>da 10% a 85%<br>da 0 a 40.000 piedi                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                 |

\*1 Quando si usano risoluzioni inferiori al numero di pixel del modulo LCD, il testo può apparire differente. Questo è normale e necessario per tutte le tecnologie flat panel attuali quando non visualizzano risoluzioni naturali a schermo completo. Nelle tecnologia flat panel, ogni punto sullo schermo in realtà è un pixel; pertanto, per espandere le risoluzioni a schermo completo, bisogna interpolare la risoluzione.

\*2 Se lo schermo non sta mostrando una figura per il SOG (SINCRONIZZAZIONE VIDEO VERDE) e per il segnale Sinc. composito, contattare la nostra hotline per ulteriore assistenza.

**NOTA:** Le specifiche tecniche possono essere variate senza preavviso.

# Caratteristiche

---

**Il design sottile** crea maggiore spazio sul desktop per lavorare e giocare, il testo nitido e le immagini vive e luminose dello schermo piatto offrono una visualizzazione piacevole.

**L'Auto aggiust automatico No-touch** regola automaticamente le impostazioni ottimali dell'immagine al momento della configurazione iniziale.

**Il sistema di controllo del colore** consente di scegliere tra sei impostazioni di colore per lo schermo, in base alle proprie necessità.

**Comandi di OSM riprogettati** permettono di regolare rapidamente e facilmente tutti gli elementi dell'immagine sullo schermo.

**Il software NaViSet** offre un'interfaccia espansa e grafica intuitiva che permette una regolazione più facile delle impostazioni della visualizzazione OSM attraverso mouse e tastiera.

**Il supporto regolabile in altezza, la piattaforma girevole e la gestione cavi** aggiunge flessibilità alle preferenze di visualizzazione.

**La schermata piatta, le immagini nitide e luminose e il testo cristallino** rendono la visualizzazione un'esperienza confortevole.

**Pannello LCD OptiClear e Modalità Visiva Dinamica (DVM)** per un colore brillante e una notevole chiarezza d'immagine.

**Caratteristiche ErgoDesign:** Sfrutta l'ergonomia per migliorare l'ambiente di lavoro, proteggere la salute dell'utente e risparmiare denaro. A titolo di esempio si citano i controlli OSM per la regolazione dell'immagine facile e veloce, la base inclinabile per un migliore angolo di visione, l'ingombro ridotto e la conformità alle linee guida per una bassa emissione MPRII e TCO.

**Plug and Play:** La soluzione Microsoft® con il sistema operativo Windows® 95/98/Me/2000/XP facilita il setup e l'installazione permettendo al monitor di comunicare direttamente le proprie caratteristiche (ad es. dimensione dello schermo e risoluzioni supportate) al computer e, di conseguenza, l'ottimizzazione automatica delle prestazioni del display.

**Sistema IPM (Intelligent Power Manager):** Fornisce metodi di risparmio energetico innovativi che permettono al monitor di ridurre il consumo di potenza quando è acceso ma non usato, consentendo un risparmio di due terzi del costo in energia, riducendo le emissioni e i costi di condizionamento dell'ambiente di lavoro.

**Tecnologia a multifrequenza:** Adatta automaticamente il monitor alla frequenza di scansione della scheda video visualizzando la risoluzione richiesta.

**FullScan Capability:** Permette di utilizzare l'intero schermo con la maggior parte delle risoluzioni, espandendo significativamente la dimensione dell'immagine.

**Interfaccia standard di montaggio VESA:** Permette agli utenti di montare il monitor MultiSync su qualsiasi braccio o supporto di montaggio VESA standard fornito da terze parti. Permette al monitor di essere montato su una parete o braccio usando un opportuno dispositivo fornito da terzi.

**La hub USB 2.0** permette di collegare al computer fotocamere digitali, scanner e molto altro.

# Risoluzione dei problemi

---

## Nessuna immagine

- Il cavo di segnale deve essere ben collegato alla scheda video del computer.
- La scheda video deve essere completamente inserita nel suo slot.
- Controllare che l'interruttore "Vacanza" sia in posizione ON.
- L'interruttore di alimentazione sulla parte anteriore e l'interruttore di alimentazione del computer devono essere in posizione ON.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare la modalità grafica).
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Controllare che il connettore del cavo segnali non abbia contatti piegati o rientrati.

## Il pulsante di alimentazione non risponde

- Scollegare il cavo di alimentazione del monitor dalla presa di rete c.a. per spegnere il monitor ed effettuare il reset.
- Controllare l'interruttore "Vacanza" sul fianco posteriore del monitor.

## Persistenza immagine

- Tenere presente che la tecnologia LCD può provocare un fenomeno noto come Persistenza immagine. La persistenza immagine si verifica quando un'immagine residua o "fantasma" di un'immagine precedente rimane visibile sullo schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza dell'immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo. Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve rimanere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

**NOTA:** Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC DISPLAY SOLUTIONS raccomanda di visualizzare immagini mobili e di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o di spegnere il monitor se non lo si utilizza.

## L'immagine non è stabile, è sfocata o si vede ondeggiamento.

- Il cavo di segnale deve essere fermamente collegato al computer.
- Usare i controlli di regolazione immagine OSM per mettere a fuoco e regolare la visualizzazione aumentando o diminuendo la regolazione di precisione totale. Se viene cambiato il modo di visualizzazione, può essere necessario regolare nuovamente le impostazioni di regolazione dell'immagine OSM.
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Se il testo è confuso, cambiare il modo video a non-interlacciato ed utilizzare 60Hz come frequenza di rinfresco.

## Il LED sul monitor non è acceso (Non sono visibili i colori verde o color ambra)

- L'interruttore generale deve essere chiuso ed il cavo di alimentazione deve essere collegato.
- Controllare che l'interruttore "Vacanza" sia in posizione ON.

## La dimensione dell'immagine visualizzata non è corretta

- Usare i comandi di regolazione immagine OSM per aumentare o ridurre la dimensione orizzontale.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare la modalità grafica).

## Nessun video

- Se sullo schermo non vi è niente, accendere e spegnere l'interruttore "vacanza".
- Assicurarsi che il computer non sia in modo risparmio energetico (toccare la tastiera o il mouse).

## L'Hub USB non funziona

- Assicurarsi che il cavo USB sia collegato opportunamente. Vedere il Manuale utente del dispositivo USB.

# TCO Development



## Congratulazioni!

Lo schermo che avete appena acquistato ha l'etichetta TCO'03 Displays. Ciò significa che questo schermo è stato progettato, fabbricato e controllato in base ai più severi requisiti di qualità e di tutela dell'ambiente validi in tutto il mondo. Queste caratteristiche lo rendono un prodotto ad alte prestazioni, progettato su misura per l'utente e in modo da minimizzare l'impatto con l'ambiente naturale.

Alcune delle caratteristiche dei requisiti TCO'03 Displays:

### Ergonomia

- Buona ergonomia visiva e buona qualità dell'immagine per migliorare l'ambiente lavorativo dell'utente e ridurre i problemi di vista e di postura. Parametri importanti sono la luminanza, il contrasto, la risoluzione, la riflettanza, il rendering del colore e la stabilità dell'immagine.

### Energia

- La modalità Risparmio energia dopo un periodo di tempo offre vantaggi sia all'utente che all'ambiente
- Sicurezza elettrica

### Emissioni

- Campi elettromagnetici
- Emissione di rumori

### Ecologia

- Il prodotto deve essere progettato per essere riciclato e il costruttore deve avere un sistema di gestione ambientale certificato come EMAS o ISO 14 001
- Limitazioni per:
  - polimeri e ritardanti di fiamma clorinati e brominati
  - metalli pesanti come cadmio, mercurio e piombo.

I requisiti indicati in questa etichetta sono stati sviluppati da TCO Development in collaborazione con scienziati, esperti, utenti e costruttori in tutto il mondo. Dalla fine degli anni '80 TCO è stato coinvolto nel progetto di sviluppo di apparecchiature IT sempre più vicine alle esigenze dell'utente in termini di facilità d'uso e di convenienza. Il nostro sistema di etichettatura è stato inaugurato nel 1992 per gli schermi ed ora è richiesto dagli utenti e dai costruttori di apparecchiature IT di tutto il mondo.

Per ulteriori informazioni fare riferimento al sito  
**[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)**

# Riciclaggio dei prodotti e risparmio energetico

NEC DISPLAY SOLUTIONS è impegnata nella protezione ambientale e considera il riciclaggio una delle principali priorità aziendali per ridurre al minimo l'impatto con l'ambiente. Ci occupiamo della realizzazione di prodotti sicuri per l'utente e per l'ambiente e ci sforziamo di contribuire alla definizione e al rispetto dei più recenti standard indipendenti definiti da enti quali ISO (International Organisation for Standardization).

Per ulteriori informazioni e per un aiuto sulle modalità di riciclaggio dei vecchi monitor NEC, visitare il sito

<http://www.nec-display-solutions.com> (in Europa) o

<http://www.nec-display.com> (in Giappone) o

<http://www.necdisplay.com> (in USA).

**È possibile trovare programmi di riciclaggio specifici per i singoli paesi ai seguenti indirizzi:**

Svezia - <http://www.el-retur.se>

Germania - <http://www.recyclingpartner.de/>

Olanda - <http://www.mirec.nl/>

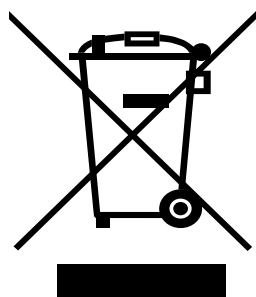
Giappone - <http://www.diarcs.com/>

## Risparmio energia:

Questo monitor è dotato di una prestazione avanzata per il risparmio di energia. Quando viene inviato il segnale standard VESA Display Power Management Signaling (DPMS), si attiva la modalità Risparmio energia. Il monitor dispone di un'unica modalità di Risparmio energia.

| Modalità              | Consumo energia | Colore LED     |
|-----------------------|-----------------|----------------|
| Funzionamento normale | Circa 52W       | Verde          |
| Risparmio energia     | Meno di 4W      | Ambra          |
| Spento                | Meno di 2W      | Non illuminato |

## Smaltimento del prodotto NEC usato



### Nell'Unione Europea

La legislazione in vigore nell'UE e applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici dismessi che recano il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi segnali o di alimentazione. Per smaltire i monitor NEC, pertanto, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi a quanto contenuto nei contratti stipulati tra voi e NEC.

Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente ai paesi che fanno parte dell'Unione Europea.

### Fuori dall'Unione Europea

Se si desidera smaltire dei prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti al fine di applicare il metodo corretto di smaltimento.